



KIRKEBLADET - KYRKOBLADET
SKANDINAVISKA KYRKAN
KYPROS - CYPERN

Försommaren 2015

Cap Greco



Cap Greco, som ligger bara 10 minuters bilfärd från Ayia Napa, är en av Cyperns vackraste platser. Utsiktspunkten är belägen på en höjd av 100 meter och utsikten västerut är fantastisk.

Cap Greco nationalpark är ett naturskönt område med imponerande klippformationer. Här finns många av de 36 olika orkidéarter som växer på Cypern, samt flera arter av krokus och lilja. Denna udde är Europas sydöstligaste

spets. Det klara vattnet erbjuder områdets bästa snorkling.

Det var just detta område och klippan som inspirerade Christine Wickelgren när hon skapade kyrkans altartavla.

Läs mer på sidan 5

Vad är en ikon?

Man brukar säga att ikonerna är för ögat det som Ordet är för örat. För en ortodox kristen är en ikon fönstret mot himmelen. Med en ikon avses en helig bild, en bild som är föremål för religiös vördnad.

Själva ordet ”ikon” kommer från grekiskans ”porträtt”. Liksom prästen förrättar gudstjänst i enlighet med kyrkans liturgi, så målar ikonmålaren sina ikoner efter de föreskrifter som finns nerlagda i kyrkans tradition

Ikonen har sedan många århundraden tillbaka i tiden betytt mycket för de ortodoxa kristna och gör så i hög grad även i dag. De ortodoxa troende besöker ofta sin kyrka, dels naturligtvis i samband med gudstjänster, men också på vardagarna. Väl inne i kyrkan köper han/hon ett vaxljus och går fram till någon av de många ikonerna. Personen gör korstecknet och tänder ljuset framför ikonerna. Man kysser ikonerna som tecken på respekt och kärlek till Guds godhet.

Förmedlar gudomligt tillstånd

Inkarnationen, att Gud blev människa, är den teologiska grunden för att i bild framställa Kristus, menar den ortodoxa kyrkan. Kristus blev synlig, påtaglig och beskrivbar. Inkarnationen har gjort det möjligt att framställa ikoner, inte bara av Kristus, utan av andra personer och händelser som förtjänar religiös vördnad. Ikonerna vördas och helighålls därför att de förmedlar förebildens gudomliga tillstånd. Ikonerna tar del i förebildens helighet och de ortodoxa troende tar, genom ikonens förmedling, del i denna helighet genom sina böner.

Då man betraktar en ikon lägger man

märke till att den avbildade personens proportioner ofta avviker från den mänskliga kroppen naturliga storleksförhållanden. Genom denna förvrängning av kroppsproportioner vill ikonmålaren framhäva att han återger en högre andlig verklighet. Ögonen förstoras t.ex. – de anses uttrycka Guds Andes närvaro, men munnen, som symboliserar den jordiska sensualismen, är däremot förminskad. Den smala näsan, de långa tunna fingrarna och den slanka kroppen bidrar till att den avbildade gestaltens uttryck ger ett förändligt uttryck.



”Ömhetens moder” målad av
Ulla Handell Rydberg

Vid färgsättning av de avbildade personerna är ikonmålaren bunden av färgernas grundläggande symbolvärde. Den ortodoxe ikonmålaren förbereder sig genom bikt, fasta och bön. Därför är hans konst renad. Ikonmålaren vet att det är en gudomlig nåd som leder hans hand. Därför signerar han inte sin ikon.

Materialiet är viktigt

Det är viktigt för ikonens kvalité att man väljer att bra träslag. Man bör använda kådfria underlag för att färgerna ska fästa och för att undvika sättningar. Träet klyvs i träfibrens längdriktning och får torka i månader. Träskivan behandlas sedan med lim. Därefter täcker man skivans framsida med en linneduk genomdränkt av lim. Målningsskivan ska ha en vit och alldeles slät yta. Detta får man genom att lim blandas med alabasterpulver eller krita. Därefter kalkerar man eller ristat in motivet på plattan

För ikonmålning används äggtemperaturfärger, dvs. färger där bindemedlet utgörs



”Den heliga Ängeln - Beskyddaren”, målad av Ulla Handell Rydberg,, fick vår dotter Karin när hon flyttade hemifrån för att studera utomlands

av äggula. I princip används bara naturliga färgämnen inom ikonmåleri. När man målar en vanlig tavla börjar man

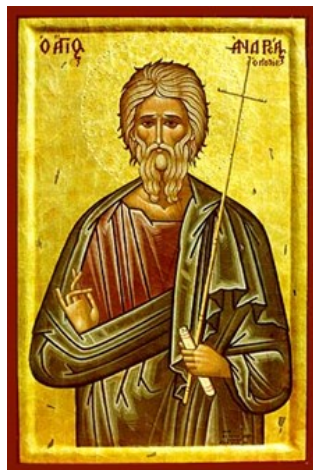
med ljusa färger och lägger därefter på mörka färger. Då man målar ikoner gör man tvärt om, dvs. man börjar med den mörkaste färgen t.ex. på ansikte och hår. Sedan lägger man på ljusare och ljusare färger för att få fram ansiktets utseende och hårets skiftningar.

Ökat intresse för ikoner

I de ortodoxa familjernas hem finns ofta en hörna där flera ikoner är placerade. Det är en plats där man kan be i sin hemmiljö och det är meningen att det ska vara familjens inspirationskälla och hjärta. Även i Sverige har det blivit vanligt med ikoner. I många svenska kyrkorum kan man finna åtminstone en ikon idag. Säkert har invandringen av ortodoxa kristna bidragat till detta, likaså svenskarnas ökade resvanor. Det har även blivit populärt att lära sig måla ikoner. Jag har själv deltagit i flera ikonmålarkurser.

I vårt hem i Sverige har vi en ”helig hörna”. Där hänger några grekiska ikoner och även en liten oljelampa som vi ofta tänder. Det är en stämningsfull hörna dit jag ofta går för att få ro och för att be. Att mötas av ikonens ögon, som följer dig var du än står, ger en känsla av närhet. Jag tror att ikoner kommer att betyda mer och mer för kristna i Sverige.

Ulla Handell Rydberg. Diakon.



Aposteln
Andreas.
Cyperns
skyddshelgon



I samband med invigningen den 18 mars 2012 överlämnar Metropoliten Vasilios av Constantia-Ammochostos Ayia Napas ikon till den Skandinaviska kyrkan. Med på bilden är också Biskop Sven-Bernhard Fast och kyrkoherde Björn Rydberg.



Enligt den lokala traditionen hittade en jägare den legendomspunna jungfru Mariaikonen i den grotta som idag är en kyrka.

Det var jägarens hund som först upptäckte den lysande ikonen och började skälla, utan uppehåll, för att påkalla sin husses uppmärksamhet.

Upptäckten av ikonen ledde till att ett stort antal troende började vallfärda till grottan.

Under 1300-talet byggdes grottan ut till en kyrka, senare blev området kring kyrkan ett kloster.

Den nya ortodoxa kyrkan, sydväst om klostret, började byggas 1990. Båda kyrkorna har tillägnats Jungfru Maria.

Altartavlan i Kyrkans kapell



Altartavlan i kyrkans kapell är gjord av Christine Wickelgren.

Christine Wickelgren skriver:

- Jag fick 1999 i uppdrag av Torgny Ehrling att göra ett förslag till textil utsmyckning av Skandinaviska Kyrkan på Cypern.

Jag har tidigare bland annat gjort en stor altartavla till Visborgskyrkan på Gotland och tre textila bilder till Näsetkyrkan i Göteborg.

Torgny Ehrling ville att jag som inspiration skulle ha en klippa på Cypern, Cap Greco, som han tyckte var så fantastisk.

Bibelord när jag gjorde altartavlan är:

GJORDE JAG MIG EN BONING YTTERST I HAVET SÅ SKULLE OCKSÅ DÄR DIN HAND LEDA MIG.

Psaltaren 139.

Det fick bli en textilapplikation med klippan och den lilla boningen, det stora och oändliga havet och en uppåt gående sol.

Jag använde mycket olika färgade tyger för att få fram både berg och hav, med tråd i många nyanser fick jag skugga, klippskrevor och gräs m.m.

Hösten -99 var jag med man och barn på Cypern och hängde upp tavlan i kyrkan. Det blev för oss en oförglömlig resa, att få se en fantastisk ö, och att få vara med om att installera min bild.

Jag hoppas nu att den kommer att vara till glädje i den nya kyrkan under lång tid.

Ytterligare en leverans av förnödenheter till Ortodoxa kyrkans nödhjälpsarbete

Leverans

I december inför julen var det åter dags att leverera varor till den Ortodoxa kyrkans nödhjälpsarbete. Denna gång innehöll leveransen bönor, cornflakes, ris, tonfisk, buljong m.m. Vi hade också med barnkläder och leksaker.

Stöd till familjer

Det är många familjer som behöver stöd i form av mat. Den Ortodoxa kyrkans nödhjälpsarbete i Paralimni omfattar för tillfället ca 850 familjer. Familjerna får en matranson en gång i månaden. Volontärerna har kontakt med myndigheterna för att förvissa sig om att familjen är i behov av hjälp. Inför varje leverans från den Skandinaviska kyrkan kontaktas volontärerna som sköter utdelningen av mat. Kyrkan får då en lista på varor som behöver inhandlas.

Tack!

Ett stort tack till alla Er som stöder Skandinaviska kyrkans hjälparbete! Vid varje leverans köper kyrkan varor för 500 euro! Allt är gåvor från Er! Även en del inkomster från Loppisen tillfaller hjälparbetet! Vill Du vara med att stödja vårt arbete ekonomiskt går det bra att ge en penninggåva! Tala med personalen!

Tack för Ditt bidrag!

Samtliga foton:
Marie Åberg Persson



Ulla Handell-Rydberg och Björn Rydberg tillsammans med regionschef Stefan Bergmark lastar in bilen med kläder.



Paula och Tasos Yiannou lastar ur bilen med bönor, cornflakes, ris, pasta m.m.



Stefan Bergmark, Marie Åberg Persson, Ulla Handell-Rydberg, Metropolitens Vasilios och Björn Rydberg



ODD FELLOW CLUB

**"CYPRIOTRIA 1"
SKANDINAVISKA KYRKAN.
AYIA NAPA. NISSI AVENUE 68**

2015

29/1, 26/2, 19/3 eller 26/3. kl. 15.30
Upplysningar: Ulf Nordlöf Tel:96 483 076

2016

28/1, 25/2, 10/3, 27/10, 24/11, 15/12

Ingång från baksidan

**GUDSTJÄNST– ANDAKT
i den Skandinaviska kyrkan**

**Från och med april
till och med oktober
firas**

**Gudstjänst—andakt
söndagar kl. 18.00**

Välkomna!

Norsk skoleforening på Kypros.

Norsk skoleundervisning på Kypros startet høsten 1999. Barna går på obligatorisk kypriotisk skole og har undervisning en time etter skoletid hver uke. Det undervises etter norske læreplaner i emnene norsk, samfunnsfag, historie og RLE (Religion, Livssyn og Etikk), såkalt kompletterende undervisning. Fra høsten 2012 falt all støtte til gruppeundervisning bort på tross av at dette var billigere og bedre enn nettskolen. Alle elever fikk tilbud om nettskole, men ikke noen gruppeundervisning. Etter et halvt år, så vi det vi var redd for: Barna trengte også gruppeundervisning sammen med kvalifisert lærer i tillegg til nettskolen for å kunne ha en fullverdig undervisning. Vi startet derfor opp på nytt, men denne gang foreløpig bare for barneskoleelevene i Agia Napa. Vi får dessverre fortsatt ikke noe økonomisk støtte fra Norge og dermed må alle kostnader dekkes lokalt ved hjelp av basarer og sponsorer.

Den Norske Skolen på Kypros har åtte elever fra andre klasse opp til sjette klasse. Alle elevene er Norske statsborgere men bor fast på Kypros. I september 2015 vil to elever til tilkomme- en førsteklasing og en i førskole. Vår lærer Marit Strandheim kommer fra Larnaka en ettermiddag i uken til Xylofagou der undervisningen foregår.

Vi understreker derfor viktigheten av basaren som vi holder i den Skandinaviske kirken den siste søndagen hver januar. I det henseende vil vi takke den Skandinaviske Kirke for godt samarbeid og god støtte og håper på et like godt samarbeid i årene som kommer.





Bilder från Kyrkans 25-årsjubileum den 14—15 mars 2015

Till vänster:
Kyrkorådets ordförande
Gudrun Nylén får en tavla i
samband med att hon varit
ordförande i 25 år

Från vänster: Utlandschef Anders Bergkvist, diakon Ulla Handell Rydberg, regionchef Stefan Bergmark, kyrkorådets ordförande Gudrun Nylén och kyrkoherde Björn Rydberg.



Kören
”Northern
Lights”
framför
”Rockmässan”
Skriven av
utlandschef
Anders
Bergkvist



Från vänster:
Gro, Kyrkorådet i
Aten, regionschef
Stefan Bergmark,
Annette Norgren, Kyr-
korådet i Aten,
utlandschef Anders
Bergkvist, Björn och
Ulla Rydberg,
Sveriges Ambassadör
Klas Gierow, Kicki
Lidén, musiker Aten,
Finlands Ambassadör
Anu Saarela, utlands-
chef Asbjörn Wilken-
sen, Norska sjömans-
kyrkan, Bergen,
Gunnar Lidén, kyrko-
herde Aten/Grekland.

Anmäl din Utlandsvistelse

Om du vill att UD eller den svenska ambassaden ska kunna nå dig under resan—lämna dina kontaktuppgifter via den så kallade svensklistan. Uppgifterna du lämnar används för att snabbt kunna kontakta dig om det blir nödvändigt i en större krissituation i landet.

Uppgifterna sparas enbart under den period du själv anger och tas sedan automatiskt bort. Möjligheten att anmäla dina uppgifter till UD/ambassaden/generalkonsulatet finns för alla länder. Kom ihåg att meddela ändrade kontaktuppgifter!

Anmälan görs elektroniskt på ambassadens hemsida:
www.swedenabroad.com/sv-SE/Ambassader/Nicosia/Service-till-svenska-medborgare/Anmälan-till-ambassaden/

Om du har frågor eller behöver hjälp med att göra anmälan är du välkommen att kontakta Sveriges ambassad i Nicosia,
telefon: 22 458 088

Sveriges ambassad
9, Makarios Avenue
Severis Building 2nd floor
1511 Nicosia Tel: 22 458 088
E-mail: ambassaden.nicosia@gov.se

Finlands ambassad
9, Makarios Avenue
Severis Building 2nd floor
1511 Nicosia Tel: 22 458 020
E-mail: sanomat.nic@formin.fi

Consulate General of Norway
1 Constantinou Paleologou Str
Tryfon Tower, 7th Floor. Office G1
P.O Box, 27060, CY1641 Nicosia
Tel: +357 22 34 9414
E-mail: norsk.kons@mechatronic.com.cy

Det Danske Generalkonsulatet i Nicosia
7 Dositheou Street, Parabuilding,
Block C, 4th floor Office 401-2
1071 Nicosia Tlf: 22 37 60 93
E-mail: danskcon@spidernet.com.cy

Hur styrs kyrkans verksamhet på Cypern?

Kyrkorådet

Eftersom Svenska kyrkan i utlandet är huvudman för verksamheten på Cypern följer vi de riktlinjer som gäller för församlingar både i utlandet och i Sverige.

Kyrkomötet har beslutat att det ska finnas en kyrkoordning/stadgar och församlingsordning för Svenska kyrkans utlandsförsamlingar.

Kyrkorådets, som är församlingens styrelse, ska ha omsorg om församlingslivet och ha ansvar för att församlingens grundläggande uppgift, som gudstjänst, diakoni, mission och undervisning, blir utförd. Kyrkoherden leder församlingens verksamhet.

Kyrkostämman

På kyrkostämman har alla församlingens medlemmar röstberättigade, dvs. de som betalt medlemsavgiften, rätt att delta i överläggningar och beslut.

Kyrkostämman beslutar bland annat om:

- Mål och riktlinjer för verksamheten
- Budget, kyrkoavgift och andra ekonomiska frågor
- Val av ledamöter och ersättare i kyrkorådet samt val av revisor
- Årsredovisning och ansvarsfrihet.

Kyrkorådet består av följande personer

Ordinarie ledamöter

Gudrun Nylén	Ordförande
Geri Loose	Vice ordförande
Leif Hellström	Hans Nauchman
Paula Yiannou	Kassör
Björn Rydberg	Bente Zenonos

Suppleanter

Oddvar Ringlund, Kåre Heimly,
Lottis Mellis, Mads Sandö

Kyrkans verksamheter i Ayia Napa

med början i november

SÖNDAG

11.00 **Anglikansk gudstjänst**
På engelska.

18.00 **Gudstjänst varje söndag**

Med svensk eller norsk präst.
Kyrkkaffe



MÅNDAG

8.00 **Bakgrupp** för alla som är
intresserade av att baka inför
basaren.

10 –14 **Öppet Hus.**

19.00 **AA** Anonyma alkoholister

Öppet Hus

innebär att kyrkan är öppen. Du kan dricka kaffe med våfflor eller kanelbulle. Det går bra att låna kyrkans datorer eller använda din egen LapTop. Du har möjlighet att läsa dagens färskaste tidningar, eller ta del i olika aktiviteter. Du kan låna böcker eller tända ett ljus i kapellet.

Det finns alltid någon att tala med!

TISDAG

10 –14 **Öppet Hus.**

14.30 **Kyrkans Barntimmar**

18.00 **Trivselkväll.**

TRIVSELKVÄLLAR

Februari

24 Sveriges Ambassadör. Klas Gierow

Mars

3 ”Kor i Napa”.

10 *Musikprogram.* Göran och Björn

17 *Ortodoxa kyrkan, katolska-, anglikanska, lutherska—frikyrkor likheter och olikheter??!* Rydberg

24 *Tillbakablick på 26 år inom Utlandskyrkan.* Rydberg

Välkomna!

TRIVSELKVÄLL
En trivselkväll kan omfatta det mesta, föredrag, sång och musik! Ett alltid återkommande inslag är ”årör”. Ett lotteri med skänkta vinster där behållningen tillfaller Kyrkans verksamhet. Vill Du vara med att bidra med ett inslag en tisdagskväll eller skänka en vinst till lotteriet? Bra! Kontakta personalen!

Med reservation för ändringar

Kyrkans verksamheter i Ayia Napa

ONSDAG

med början i november

10 –14 Öppet Hus.

10.30-11.30 Bibeltimme

15 – 17 Basargrupp

Basargruppen är till för alla som är intresserade av att förbereda våra basarer. Vi är tacksamma för alla som vill och kan hjälpa till!

18 Lyrik med Rigmor



”Kor i Napa” sjunger under basaren.

TORSDAG

10-14 Öppet Hus

10-14 Loppis

Du hittar i Loppisbutiken en trappa upp samt i ”Loppisboden” bakom huvudbyggnaden. Här finns en massa saker Du absolut behöver! Ingång på baksidan.

12.30 -13.00

Ärtsoppa

Vi serverar ärtsoppa och pannkakor med vispgrädde och sylt samt kaffe.

Det är viktigt att vi får din anmälan senast onsdag kl.14.00

15.30 ODD FELLOW.

Vissa torsdagar. Se sidan

18.00 Kvällsmässa eller andakt

Loppis!

Har du något du inte behöver?

Lämna det till kyrkans ”Loppis”. Du bidrar på så sätt till verksamheten. Vi samarbetar också med den ortodoxa kyrkans nödhjälpsarbete och skänker mat och kläder till de behövande familjerna i vårt närområde.

Se sidan 6



Med reservation för ändringar

Kyrkans verksamheter i Ayia Napa

FREDAG

med början i november

10 –14 Öppet Hus.

18.00 Allsång.



LÖRDAG

10 –14 Öppet Hus.

12.30 - Risgrynsgröt

13.00 Vi serverar risgrynsgröt. Det är viktigt att vi får din anmälan senast fredag kl.13.00

16.00 Finsk gudstjänst
Vissa lördagar.

**Finska församlingen
firar gudstjänst i den
Skandinaviska kyrkan
Vissa Lördagar kl. 16.00**

Bibliotek

I vårt välfyllda bibliotek hittar du böcker på svenska, norska, danska och finska. Vi har också många talböcker. Vårt bibliotek utökas år från år - mycket tack vare att många turister överlämnar sin semesterlitteratur till kyrkans bibliotek.

Bibliotekets öppettider sammanfaller med kyrkans öppettider.
Ca 5 000 lån under 2014!



Vi firar Gudstjänst

Välkomna till gudstjänst på olika platser på Cypern!

Vi firar gudstjänst i Ayia Napa, Nicosia, Limassol, Larnaca och Paphos.

Välkomna!

www.svenskakyrkan.se/ayianapa

DVD

Vi har en stor samling av DVD-filmer (Vi tar gärna emot dina gamla DVD-filmer).

Hyra: 1 euro/film. Medlemmar gratis.

Talböcker

Det finns också möjlighet att låna från vårt bibliotek med talböcker!

Tala med personalen.

Med reservation för ändringar

Kypros' dramatiske fortid og nåtid

Tyrkernes okkupasjon

Tyrkernes okkupasjon av den nordlige delen av Kypros i 1974, som førte til at 200 000 gresk kyprioter ble flyktninger i eget land, er den foreløpig siste i en lang rekke nasjoners overgrep på en liten nasjon gjennom tusenvis av år. Øyas strategiske beliggenhet i den østlige del av Middelhavet med Syria., Libanon, Egypt og Israel som nære naboer, må ha virket som en magnet på okkupantene, og den uendelige serien med kriger og konflikter bærer preg av forslukne katters lek med musen.

Det begynte i forhistorien da perserne, egypterne, assyrierne, sarasenerne og romerne i tur og orden erobret øya. Det fortsatte i historisk tid da øya ble styrt av perserne, frankerne, venetianerne, tyrkerne og britene.

Kypros ble innblandet i krig.

Kypros ble innblandet i de greske- persiske krigene der grekerne slåss for å bli kvitt perserne som hadde fått fotfeste på de greske øyene, inkludert Kypros. Det lyktes for en kort periode, og for Kypros ble resultat at øya ble innlemmet i det persiske rike.

Perserne styrte landet til Alexander den store grep inn i år 333 BC og befrikk øya etterat perserne hadde styrt landet i ca.200 år.

Etter at Alexander den store døde, overtok en av hans arvtakere Pholemy makten og invaderte øya i 295 BC. I den Ptolematiske perioden ble Kypros vesentlig brukt som militærbase, og ptolemeerne utnyttet øyas ressurser som kobber, tømmer, hvete og oliven.

Da denne perioden tok slutt i 58 BC begynte romerne å gjøre seg gjeldende, og 30 år senere ble øya en provins i det romerske imperium. Det hevdes for øvrig at Julius Cesar overførte Kypros til Cleopatra, som tilhørte Pholemiodynastiet, og en annen teori er at Marcus Antonius ga Kypros til Kleopatra som kjærlighetsgave.

Økonomisk vekst

Historikerne forteller at befolkningen på Kypros opplevde en økonomisk vekst i de kommende 300 år. Det hevdes også at romertiden var preget av høye skatter og vanstyre. Utnyttelsen av kobber fortsatte med uforminsket kraft, og kypriotene bidro til oppgangstiden med blant annet eksport av dekorativ keramikk.

Til tross for vekst og økende velstand da Kypros var en av mange romerske provinser i det vestlige imperiet, ulmet det under overflaten. Før den romerske keiseren Konstantin tok i mot kristendommen på 300 tallet var det gudene som rådde over menneskenes skjebne. Det var guder for hvilket som helst formål og og på Kypros var Afrodite, gudinnen som steg opp av havet, en av de mest tilbedte. Hun var symbolet på kjærlighet og skjønnhet og ble tilbedt av generasjoner av kyprioter

Tvile på gudenes makt og innflytelse.

Et økende antall romere og andre folkeslag



som tilhørte imperiet begynte etterhvert å tvile på gudenes makt og innflytelse.

Det store vendepunktet kom i år 45 AD da Paulus og kyprioten Barnabas gikk i land på Kypros og begynte sin

misjonsvirksomhet. Det ble ingen fredelig omvendelse fra hedenskap til kristendom hverken på Kypros og ellers i Romerriket. De kristne ble forfulgt overalt og Stephen var den første i rekken av mange martyrer som ble henrettet i år 31 AD. Apostlene Barnabas og Andreas var blant de mange

som led samme skjebne. Det antas også at Paulus led martyrdøden etter et langvarig fengselsopphold i Rom.

Det østromerske imperium

Da den vestlige del av Romerriket gikk i oppløsning ble Kypros i 395 Ad innlemmet i det øst romerske imperium, kjent som den Byzantiske perioden. Hovedstaden Rom ble flyttet til Konstantinopel, oppkalt etter den første kristne keiseren Konstantin og kristendommen ble den offisielle religion. Det store flertall av kyprioter tilhører den gresk ortodokse kirken og et viktig vendepunkt som styrket kirkens posisjon, var da den østromerske keiseren Zeno i år 488 ga erkebiskopen og hans etterfølgere retten til å bære en purpurfarget kappe under offisielle seremonier. Han fikk også retten til å bruke det keiserlige septeret og til å signere



Tio magnifika bysantinska kyrkor i Troodos-bergen som finns med på UNESCOs världsarvslista

dokumenter med rødt blekk. Det hevdes at rødt understreker en forbindelse med den hellige ånd.

Utsmykking av kirkebygg

Utsmykking av kirkebygg var

med å prege det øst-romerske imperium, og 10 kirker på Kypros er på UNESCOs liste over monumenter, som er en del av verdens kulturarv.

De viktige eksemplene på unik kirkelig Arkitektur er de tidlige kirkene med tak av tre og dekorert med fresker.

På Kypros var det stort sett fredelige forhold under romertiden. Det fortelles at i hovedstaden Pathos på vestiden av øya var det brede gater omkranset av elegant viller og hageanlegg. Hvordan livet artet seg for folk flest forteller ikke turistbrosjyrene noe om. Det vi vet er at det var gode tider for skipsverftene og handelsvirksomheten. Produksjonen av silke fikk et oppsving og

det var økende etterspørsel etter selv og gull arbeider.

Det sjuende århundre

I det sjuende århundre ble det en brå slutt på



de fredelige tilstandene da Kypros ble hjemsoekt av arabiske bander som plyndret og ødela alt de fant av verdier. Ett av resultatene var et uttall av nedbrente kirker.

Mosaikken

derimot fikk være i fred fordi den ikke lot seg ødelegge. Araberne hadde fritt spillerom til en av keiserne i det 10. århundre fikk satt en stopper for plyndringstoktene.

Etter araberne kom korsfarerne .

Englands kong Richard Løvehjerte okkuperte øya i 1191 for på bruke den som base for det tredje korstoget og selv om korstogene var velsignet av paven, var de i realiteten blodige felttog.

Richard solgte øya

For Kypros ble det til liten velsignelse at Richard solgte øya til den franske adelsmannen Guy de Lusignan i 1192 etter å ha plyndret øya for verdier. Salget markerte staten på den ca.300 år lange frankiske perioden der katolisismen ble den enerådende religionen og det ble innført feudalisme som gjorde kypriotene livegne. Den ortodokse kirken ble nådeløst forfulgt og land som tilhørte kirken og klostrene ble konfiskert og antall biskoper redusert fra 14 til 4. Det hevdes også at i 1231 ble 13 munkar kastet i fengsel og torturert før de ble henrettet på en særdeles brutal måte. Etter at Lusignan perioden var gått over i historien fikk kypriotene et lite pusterom da øya i 1489 ble innlemmet i den venetianske republikken som hadde satt seg som mål å

få full kontroll over skipsbyggings industrien. Freden ble kortvarig og allerede i 1571 rykket ottomanerne inn. Det ble kypriotenes første møte med tyrkiske muslimer.

Innlemmelsen i det osmanske imperiet.

Innlemmelsen i det ottomanske eller det osmanske imperiet ble en opplevelse som de ønsket de var blitt spart for. Da de nye herskerne i 1821 oppdaget at mange gresk kyprioter hadde støttet den greske uavhengighetkrigen mot det osmanske riket, tok de en grusom hevn. Erkebiskopen, tre av hans biskoper, 470 geistlige og legfolk ble henrettet.

Kypriotene trakk trolig et lettelsens sukk da den 307 år lange perioden under tyrkerne tok slutt da britene i 1878 overtok administrasjonen av øya. Også årene under Storbritannia satte sine spor og etterhvert som årene gikk økte misnøyen med det britiske styret. Misnøyen hadde en klar sammenheng med at Storbritannia motsatte seg kypriotenes ønske om en union med Hellas til tross for at over 95 prosent av befolkningen sa ja til union ved en folkeavstemning. Storbritanni ble utsatt for et økende press og i august 1960 ble Kypros republikk.

Mye å takke britene for.

Men kypriotene hadde også mye å takke britene for. De bygget skoler, sykehus og gode veier og folk levde under ordnede forhold. Det ville være nærliggende å tro at den ferske republikken ville være sikret ro og fred i årtider fremover. Slik gikk det ikke. Tyrkisk kypriotene utgjør idag ca. 18 prosent av det totale folketall på rundt en million. Da kypriotene ble selvstyrte gikk det ikke lang tid før det oppsto samarbeidsproblemer og sammenstøt mellom gresk kypriotene og tyrkisk kypriotene. Urolighetene førte til at FN's sikkerhetsråd i 1964 opprettet en fredsbevarende styrke for å holde de

stridende partene i sjakk.

Slutt på den skjøre freden

Det ble slutt på den skjøre freden da Tyrkia i 1974 okkuperte den nordlige delen av Kypros som i 1983 fikk navnet republikken Nord Kypros. Tyrkia er det eneste land som har anerkjent republikken.

Den dag i dag må gresk kyprioter vise pass for å få krysse grensen, og mange vil ikke reise til områder i sitt eget land hvor de blir møtt med sperringer og passkontroll. Folk som har levd en stund har bitre minner særlig etter at noen av Middelhavets flotteste strender i Famagusta området har ligget urørte i ca 40 år. Turister kom fra store deler av verden og bodde i fem stjerners hotell og fasjonable restauranter og forretninger som ingen har fått nærme seg siden det skjednesvangre året. Det er bare et spørsmål om tid når anleggene raser sammen. Hittil har alle forsøk på å forene nord- og sørområdene vært forgjeves og et nytt spenningsmoment er om republikken Kypros får beholde kontrollen over olje og gass ressursene som er påvist utenfor den sørlige del av kysten. Mange spør seg selv om Kypros nok engang blir musen som katten leker med.

Astrid Gjerde.

Kilder: Turistorganisasjonen på Kypros
Dr i Bysantiske studier, Charalambos Hodzakovlou





Svenska Föreningen på Cypern

Svenska Föreningen på Cypern är öppen för alla med svensk anknytning. Föreningen erbjuder kompletterande svenskundervisning för barn åk 1-9 och förskoleverksamhet på orterna Ayia Napa, Larnaca, Limassol och Nicosia.

Som medlem får du bl.a. vår medlemstidning Cypressen två gånger per år, tillgång till våra bibliotek som finns på skolorna, julfester och andra aktiviteter. Önskas mer information var vänlig kontakta via

e-post: svenskaforeningen@cytanet.com.cy eller ring 7000 7710.

Hemsida : www.svecyp.com

Väl mött!

Den Norske klubben i Ayia Napa

Den norske Klubben i Ayia Napa ble stiftet den 21. mars 1996. Medlemskapet er kun for nordmenn og utenlandsk statsborger, som er gift /samboer med nordmenn. Klubben er upolitisk og må rette seg etter kypriotisk lovgivning.

Klubbens formål er å støtte og fremme fellesskap og trivsel mellom medlemmene og den kypriotiske befolkning.

Klubben skal være et organ for kontakt og samvær og den skal arbeide for å løse fellesoppgaver. Klubben har møte hver fjortende dag på Hotell Evabelle Kl 11:00. Den arrangerer dags- og to-

dagersturer rundt på øya. Et par hyggekvelder arrangeres også i løpet av sesongen. Med besøk og blomsterbukett prøver klubben å ta vare på de av våre medlemmer som ligger på klinikken.

Leder: Finn M. Johannesen.

Tel: +357 977 632 65

**Klubbens kontor er ved Hotell
Evabelle i Ayia Napa.**

**Kontoret er åpnet mandag og torsdag
fra kl. 16,00 till 18,00**

**E-postadresse till klubben:
dennorskeklubbeniayianapa5@gmail.com**

Aftenposten

DN.se

**trycks på kyrkans kopiator samma morgon tidningarna ges ut!
Dagens tidningar finns i tidningshyllan.**

EXPRESSEN

**Expressen sponsrar kyrkan och skänker tidningen
med bilagor! Ett stort tack!**

Vad hände under 2014

En knutpunkt

Den Skandinaviska kyrkan är en andlig– social– och kulturell knutpunkt. Kyrkan har ett omfattande utbud av gudstjänster och olika aktiviteter som stämmer överens med vår målsättning.

Personalen består av utsänd personal både från Sverige och Norge. Från Norge kommer två pensionerade prästpar samt två pensionerade musikerpar utsända under två tremånadersperioder från oktober fram till Påsk.

Finska församlingen samlas till gudstjänst sex gånger per år i kyrkans lokaler.

Tre lokalanställda ingår också i medarbetarstaben förutom alla frivilliga som utgör en viktig grupp!

Gudstjänster, andakter, välsignelser, begravning och minnesstund.

I Ayia Napa firas gudstjänst varje söndag kl. 18.00, omväxlande gudstjänst – högmässa.

Varje torsdag kl. 18.00 från november till och med mars firas kvällsandakt, ibland som kvällsmässa.

Den svenske prästen och diakonen firar gudstjänst i Nicosia, Larnaca, Limassol och Pafos. I varje stad hyrs den Anglikanska kyrkan. Under året har vi firat 108 gudstjänster och andakter som samlat 3760 (4160) deltagare .

Vi har välsignat 21 brudpar som ingått borgerlig vigsel. Två dop, två begravningar och fyra minnesstunder över avlidna församlingsbor har också ägt rum.

Under året besöktes kyrkan av 26 100 (28 500) personer.

Nattvandring - nattkyrka.

Under två perioder sommaren 2014 fanns volontärer på plats vid kyrkbänkarna vid partyområdet. Sista veckan i maj och första i juni är de s.k. ”studentveckorna”. Då kommer studentklasser ner från Sverige för att

fira ”sista veckan med klassen” innan bal och student. Det brukar vara ganska stökigt under de två veckorna så kyrkan behövs verkligen som stöd och hjälp.

Från andra veckan i juli och sex veckor framåt finns volontärer från Sverige och Norge på plats som stöd till de ungdomar som passerar förbi eller stannar upp vid ”kyrkbänkarna”. Volontärerna finns på plats i tvåveckorsskift.

Under sommaren besökte ca 25 000 ungdomar ”kyrkbänkarna” och tusentals liter vatten delades ut. Kyrkans närvaro är mycket uppskattad! Den enda platsen i partyområdet där det inte serveras alkohol. En plats för tröst och samtal.

Tack för alla generösa bidrag från EUROPEISKE, LITO, NAPA OLYMPIC, ”Kor i Napa”, Visby stift, Lisa som lånar ut cyklar samt alla gåvor från privatpersoner, sammanlagt 7 655 euro.



Servering

Nordiskt kaffe får vi som gåva av våra församlingsbor. Frivilliga hjälper ofta till med att baka och servera.

Den dagliga serveringen inbringade 20 156 (20 657) euro Kostnad 4014 (4165) euro

Basargrupp och Loppis

Det är lika förvånande varje gång att kyrkan vid varje basartillfälle, höst och vår, får ihop

så många alster utan att importera något från våra nordiska länder. Vid varje basartillfälle uppträder olika lokala körer eller musiker bland "långliggarna".

Basar inkl. Loppis: 20 695 (22 629) euro.

Kostnader: 1 123 (1 557) euro.

Diakoni

På Cypern möter kyrkans diakoni olika målgrupper på olika sätt. Det är diakoni både innanför kyrkans väggar och ute på fältet. I kyrkans nya lokaler finns ett speciellt samtalsrum, där man ostört kan föra ett förtroligt samtal.

Kyrkans uppgift är att se besökarna och på så vis bygga upp ett förtroende, vilket i sin tur leder till att de gäster som har behov av stöd och samtal också vågar be om det. Det kan gälla äldre "långliggare" - turister, som vill prata om något som bekymrar dem under vistelsen på Cypern eller hemma i Norden. Det är även en del av de nordiska yngre kvinnorna, som är gifta med grekcyprioter, som har behov av att prata om de svårigheter som t.ex. kan uppstå p.g.a. ibland stora kulturskillnader.

En stor del av den diakonala verksamheten sker i samband med sjukbesök. Den svenska diakonen har huvudansvaret för sjukbesöken hos skandinaver på de två privata sjukhusen. Sjukbesök ingår även i den norske prästens uppgift. Besöken är mycket uppskattade och upplevs som väldigt meningsfulla. De flesta känner till att diakoner och präster har tystnadsplikt. 205 (176) besök på sjukhus varvid 744 (813) personer har besökts.

Medlemskap

Medlemmar i församlingen är de som vistas i Ayia Napa en kortare eller längre tid och som på ett eller annat sätt stöder kyrkans verksamhet genom att delta i basargrupp, hjälpa till med servering m.m. Betalande medlemmar är inte många då de flesta är medlemmar i Svenska kyrkan eller i den Norska kyrkan och betalar sin kyrkoavgift i respektive länder.

Många av de fastboende yngre svenska och norska kvinnor, som är gifta med cypriotiska män och är fastboende året runt, betalar medlemsavgift. Avgiften är 20 euro per enskild person och 35 euro för familj.

Medlemsavgifterna uppgick till 1 810 (1 725) euro.

Församlingsbidrag

Anslag från Uppsala uppgick till 35 000 (32 467) euro och som täcker hyran av kyrkolokalen. Inget verksamhetsbidrag från Norska Sjömanskyrkan men norska kyrkan står för kostnader för den utsända norska personalen, samt 50 % av lönen för en lokalanställd husmor/assistent.

Summa intäkter under året 121 955 (142 133) euro. Summa utgifter under året 130 989 (136 149) euro. Kostnaderna hänför sig i första hand till hyror och lön för lokalanställda inklusive sociala avgifter.

Generösa bidrag

Den Skandinaviska kyrkan får bidrag från Sverige genom syföreningar, ombudsgrupper, enskilda m fl. Information om gåvor kommer från kyrkans kansli i Uppsala varefter tackbrev med Kyrkoblad skickas till respektive gåvogivare.

Summa gåvor från Sverige 8 882 (13 275) euro. Församlingsborna är också mycket generösa! De lokala gåvorna under året uppgår till inte mindre än 7 637 (7 543) euro.

Tack

Ett stort tack till alla som på olika sätt har stöttat kyrkans verksamhet på Cypern i form av frivilligt arbete, gåvor, omtanke och förböner.

Tack alla Ni i Norden som också på ett helgjutet sätt stöttar verksamheten på Cypern!

Björn Rydberg
Kyrkoherde

Nattvandring sommaren 2014

Utdrag ur dagböckerna

Lördag 31 maj

Maggan och Kristina höll ställningarna vid kyrkbänken.

Några ungdomar sa att det är trevligare vid kyrkbänken än inne på nattklubbarna. Två grabbar som mådde väldigt illa fick hjälp när de kräktes.

En kille som under fredagskvällen trampat på en glasbit och hade fått uppsöka sjukhuset där han fick sy, kom farande på kryckor med bandaget på väg att förlora fotfästet. Vi bad ambulansförarna om hjälp med att få honom omplåstrad på nytt och hemskjutsad eftersom han hade blivit ordinerad att vila foten ett par dagar. Efter en stund kom han tillbaka utan kryckor. Vi började söka efter kryckorna och lyckligtvis fann vi dom i ambulansen.

Vi fick sent på natten påkalla ambulans då en grabb var redlös.

Vi hjälpte en tjej att ordna taxi hem till sitt hotell då hennes vänner hade övergivit henne.

Under kvällen fick vi höra många uttrycka sina positiva känslor över vår närvaro på partyområdet bl.a. "överväldigad, änglar, ni är bäst, ni är grymma" och Maggan blev också tillfrågad att bli "farmor" till en kille från Lerum som inte har någon farmor kvar i livet!

Vi stannade kvar till 3.45 då det var många ungdomar kvar vid bänken. På hemvägen träffade vi två svenska killar som var nyfikna på varför vi gick i kyrkans tröjor och vad vi gjorde i Ayia Napa.

Måndag 2 juni

Nattvandrare var Maggan, Kristina och Marie.

Många ungdomar har rest hem och många är nyanlända bl. a. från Linköping. Vi

uppfattade natten som rörig, anledningen var nog att de nya ungdomarna letade sig fram till olika ställen. Många av dom som tidigare nätter varit vid kyrkbänken kom flera gånger för att se hur VI mådde, dricka vatten och framför allt prata. Kyrkbänken har blivit en samlings/mötesplats för dom.



Det känns att vår plats och vår närvaro är en viktig del i deras vecka i Ayia Napa. En av ungdomarna kom med hälsning till oss från reseledare Micke på Air Tour. Maggan samtalade med en grabb som inte ville ta emot vatten från Svenska kyrkan, anledningen var att enligt honom finns en Imam med i kyrkans styrelse.

Marie lindade om foten på en tjej som fått kännning av en gammal fotskada.

Vi fick besök av en kille som ska börja som DJ på både Grabbarna Grus och Blue

Moon. Han satt länge hos oss och det var en mycket positiv pratstund.

Vi delade ut 350x2 muggar vatten.

Torsdag 5 juni

"Sista natten med gänget" för Kristina och Maggan.

Kvällen startade ganska lugnt men framåt småtimmarna kom en hel del ungdomar. Partybåten var inställd p.g.a. blåst i stället hade det varit Taccokväll. Många av dom skulle resa hem under fredagen och hade valt att inte festa.

Under tiden Maggan hjälpte en tjej som mådde väldigt illa fick Kristina hjälp av en av ungdomarna att dela vatten. Han sa att det var det bästa han hade gjort och han var lycklig över att ha fått hjälpa till. Många ungdomar frågade vem som kommer efter oss nästa natt. Vi berättade då att de får klara sig utan oss eller någon annan tills de sista ungdomarna åker hem under måndagen. Då kom frågan och påståendet: Ska vi vara ensamma? Då kommer vi att dö!

Ungdomarna dröjde sig kvar till kl. 04.00 då vi började packa ihop och iordningställde hos Mr. Savvas eftersom det inte ska vara någon nattvandring under några veckor. Vi delade 420x2 muggar vatten. Vi gick sen hemåt med tunga steg efter en mellanlandning och ett "hej då" på Blue Moon.

Vi är evinnerligt tacksamma att vi fick möjlighet att få hjälpa till med nattvandringen under studentveckorna 2014, Susanne och Maggan för första året och Kristina för andra året.

Den tacksamhet som ungdomarna förmedlat under vår tid som nattvandrare har fyllt på vår energi och etsat sig fast i våra hjärnor och hjärtan som vi kommer

att bära med oss resten av livet.

Ett stor tack till Er alla som vi har fått träffa och "jobbat" med, både nya och "gamla" och tack för att vi fått bo i den fina lägenheten!

Varma kramar till er från oss i Norrköping

7/7

Veldig likt som første natten; positiv, takknemlig ungdom.

En fortalte at han var blitt ranet i en taxi og som fulgte med til hotellet, for å presse for penger. Han hadde blitt skadet i hånden. Vi oppfordret ham til å anmelde forholdet eller i det minste informere Ving. Han ønsket ikke det. En annen hadde blitt påkjørt av en bil idet han hoppet unna en motorsykkel i full fart. Det så ut til å ha gått forbausende bra.

Noen overstadig berusede unge jenter ble tatt vare på av venner. Ei som var halvt i svime for andre kveld på rad, kastet opp like ved kirkebenken.

En svensk gutt sa: " står dere her hele natten for å gi vann til fulle idioter som oss!?" Det er vel det spørsmålet mange stiller seg. Jeg tenker at vi kan vel alle trenge litt nådig omsorg iblant...

Hyggelig å møte igjen noen fra igår.



11/7

Vi så allerede da vi syklet mot kirkebenken at det var flere mennesker i området enn det pleier. Tendensen fortsatte og i natt delte vi ut 630 beger/120 l vann. Da var den sjette dunken tom og det var ikke mer kaldt vann igjen(kl 3.50) Det går toppen 6 dunker i kjøleskapet... (Vi er redd bunnen skal falle ut...)

Til å være så mange berusede ungdommer på samme sted, var det utrolig lite dramatikk i løpet av nattens vakt. Noen i vennegjengen hadde kommet bort fra hverandre, og en ble



sittende på benken lenge for å se om vennene kom forbi. En gutt fortalte at noen hadde stjålet pengene ut av lommeboken hans(og lagt den tilbake i lommen!) da han deltok i en konkurranse og det var mye trengsel. Heldigvis hadde han ikke alle pengene sine der og heller ikke visakortet.

En annen norsk guttegjeng fortalte at de på en pub hadde vært vitne til at en mann fikk en knust flaske midt i ansiktet så blodet "sprutet". Før de fikk sukk for seg var ambulansepersonell på plass og fikk mannen med seg. Vakten på puben dengte løs på "flaskemannen" så han var ikke i stand til å slå flere etterpå, i følge de norske guttene...

En gjeng med unge britiske attenåringer var fortvilet over venninnen sin som hadde fått altfor mye alkohol(fri bar!) Hun ravet rundt og gikk inn alle dører og de fikk ikke roet henne. De ba oss hjelpe. De hadde aldri sett henne slik før og var engstelige. Tror det hjalp at vi var der og fikk henne til å sette seg ned med litt vann. Etterhvert kom en annen venninne i taxi og fikk henne med seg. Det var deres første ferie alene uten foreldre. Apropos første ferie alene ble vi intervjuet av VG igår om dette og hva vi ser her. Det er nok i lørdagens(12/7) avis. Mange norske snakker om positive opplevelser med Sjømannskirken andre steder i verden. Julaften, bryllup, som student, krise... Igjen ble det plastring på en fot som hadde trødd på glass. Og et skrubbsår på en albue.

Alle vi fire på vakt koste oss i mylderet og får hele tiden gode tilbakemeldinger. "Dere redder liv!" "Det er ikke mulig at dere er her for oss?!!"

"Dere er våre engler!"

"Dere er helter!"

"Sees i morgen!"

"Mamma er lege og hun er kjempeglad for at dere er her!"

"You are a legend!"

Det vanker gode klemmer og håndtrykk.

14/7

Da vi nærmet oss kirkebenken litt før kl 23, så vi at det allerede var mye folk i gaten. Vi rigget oss til og kunne straks begynne å dele ut vann.

Sykebilen kom og slapp av en ung gutt som så full og litt forkommen ut. Vi tok kontakt med ham og det viste seg å være hans først dag i Ayia Napa, og han hadde "mistet" vennene da sykebilen plukket han opp. Vi gav han vann og fulgte han bort til Grabbarna Grus for om mulig å finne vennene. Vi sto utenfor og ventet til vi så han ble omfavnet, så vi tenkte det var gjenforening. Senere kom han forbi sammen med fem britiske jenter som tok godt vare på ham....

Det har aldri vært så travelt så tidlig før om kveldene. Det viser at det er litt vanskelig forutse.

To norske jenter der den ene var svært beruset og gråtende, satte seg på benken og fikk vann. Hun gråt og ville til mamma. Fikk god trøst av venninnen, som forklarte oss at det ikke bare var alkoholen, men at hun ikke hadde hatt særlig kontakt med familien de siste månedene. "Ingen elsker meg, ikke mamma heller, og pappa er alkoholiker!" Hun forsøkte å kaste opp siden hun følte seg så dårlig; kunne ikke stå på føttene. Ca en halv time senere var det den andre jenta som var dårlig og spøy utover plassen.

Noen av våre gode svenske "stamgjester" holder et umenneskelig kjørtid etter kveld. Vi savnet en av dem igår, og de andre løp for å hente ham på GG. Han var om mulig fullere enn noen gang og trengte i høyeste grad vann.



Oppsummering

Det var kjekt å være tilbake og det meste var seg likt fra i fjor. Vår observasjon var at det de første nettene var roligere enn i fjor men det tok seg noe opp på slutten. Vi lurte også på om det var færre under 18 år dette året.

Vannet er sikkert viktig og forebygger nok både kollapser og sykehusinnleggelser men det at vi er tilstede i partyområdet har en verdi i seg selv. Veldig, veldig mange gir uttrykk for at de er glade for at vi er der, vi representerer noe kjent og kjært, det er godt og komme til oss å hvile og som noen sa: "det er så god atmosfære her hos dere". I alt det kaoset som råder i partyområdet blir vi et trygt sted de kan komme om det er noe og om de trenger litt hvile og ro.

Det har ikke vært noe negative reaksjoner bare utrolig mange positive tilbakemeldinger hver eneste kveld, ja mange skjønner ikke hvordan de skulle greid seg uten oss....

Lyckan finns i det lilla

– ”En mänsklig dag är som gräset. När vinden går däröver finns det inte mer och dess plats vet inte mer därav.”, var ord som jag stavade på inför pensioneringen. Så skulle det bli. Hösten kommer. Jag är inte i skolan – men den fortsätter som om ingenting hänt!

Drömmar

Jag hade två drömmar. När jag körde hem från skolan över broarna och såg de snögnistrande isarna drömde jag om underbara långa färder över isarna mitt på dagen när det var som vackrast. Det skulle jag ta vara på. Och visst har jag fått förverkliga den drömmen många gånger. Fina färder ensam eller i sällskap, fikapausar i bländande sol, djupa samtal, värdefulla mänskomöten. Mitt på dagen!

Den andra drömmen var att kunna fly novembermörkret och komma tillbaka först när dagarna blir längre och vårsolen lyser på snön. Det tog sin tid innan den drömmen blev verklighet, drygt 10 år.

Ayia Napa

När jag skriver detta sitter jag vid mitt terrassfönster i Ayia Napa på Cypern 28.12. kl. 9.26. Solen gick upp ca 6.30 och nu har vi 17 grader på skuggsidan. Klarblå himmel lovar en varm och skön dag. Det är vår tredje jul här så det börjar kännas som hemma. Vårt andra hem är en tvåa i marknivå i ett litet lägenhetshotell. Den är anspråkslöst möblerad, men har det vi behöver för att vardagen skall fungera..

Annat liv

Vi lever ett annat liv här. Allt är avskalat och enkelt. Framför mig på bordet står vår julgran – en kvist ur cypresshäcken instuck- en i en avklippt vattenflaska med grus o-

vatten och invirad i aluminiumfolie. Några bollar från kyrkans loppis, ett vackert paketsnöre och två stjärnor gör kvisten till julgran. Ljus på borden – och det är jul i huset. Inga krav, inget att visa upp, bara vara som det är.

Små saker

Lyckan kommer genom mycket små saker. Födelsedagsrosen i en avklippt läskflaska på bordet gläder minst lika mycket som om den stod i en kristallvas. Två plastbägare från minglet efter den anglikanska gudstjänsten ”Christmas Carols” gjorde att vi fick fyra och hade tillräckligt många för att bjuda gäster på glögg. Första burken med tömd turkisk yoghurt gjorde mig glad. Jag hade något att spara soppan i till nästa måltid. En liten stump trasmatta framför soffan betyder mera hemtrevnad. En fleecefilt från Lidl, vackert vinröd, gjorde vår brunbrokiga soffa lyxigt inbjudande. Länstolarna, som var för mjuka, fick några skivor papp under kuddarna och blev mycket sittvänligare. Lä-



genhetens kök är utrustat för fyra, alltså fyra koppar, tallrikar, bestick etc. Mer finns inte. Det gick alldeles bra att vid julmid- dagen igår be gästerna ta sin egen gaffel med för att plocka åt sig av faten. – Alla har det lika enkelt så det känns inte ens genant.

Det goda livet

Det goda livet är framför allt människor. Agia Napa är ju ett tillhåll för skandinaviska pensionärer/långliggare av olika kategorier: äldre, gamla och mycket gamla, pigga och rörliga, långsamma, kvicka, cyklande, rullatorstödda – ja alla sorter. Det är förunderligt att hela tiden uppleva hur man förs i kontakt med nya människor, som tillför ens liv något värdefullt. Första julen vi var här ordnades ett gardenparty med långbord. Vi kände ingen. Långt vid andra bordsändan skymtade jag en kvinna och tänkte: Henne vill jag bli bekant med. Vi kom inte ens åt att hälsa på varandra innan det var över. Någon dag senare knackade hon på vår dörr och undrade om vi tycker om att vandra. Det gör vi ju och sedan dess har vi vandrat ihop, umgåtts och delat liv. Många andra intressanta människomöten och nya vänner har vi fått.

Norrmannen Kåre

Normannen Kåre har bott på sydpolen och levt på avskilda fyrar i Nordsjön och kan berätta om ett liv med dramatik. Svenske prästen Björn som arbetat 26 år i utlandskyrka har outtömliga förråd av upplevelser att dela med sig ur. Han och hans hustru Ulla har sån omsorg oss. Det känns tryggt. Gunilla och Owe från Hudiksvall visade sig dela Afrika med oss. Det framgick snart att de var kolleger med Helen, den lilla flicka som bodde hos oss i Tanzania, när hennes mamma måste resa hem. En studiekamrat som jag inte träffat på 53 år stod plötsligt framför mig vid julbasarens glöggservering. Så liten är världen!

Otvungna möten

De otvungna och ständigt nya mänskomötena berikar vårt liv. Dagarna fylls och tiden blir aldrig lång. Vi har nog tätare med matgäster här än hemma och blir oftare bortbjudna. Kanske just för att allt är så

kravlöst i umgänget. Lycka är här också att vara finlandssvensk. Vi har hela språkpaletten till förfogande. Lycka är att ha en hjälpsam Larsmo-bo tillgänglig vid datorproblem. Lycka är att vara två, att vara frisk och kunna röra sig i det vackra och storslagna landskapet till fots eller på cykel. Lycka är nyplockade apelsiner till frukostjuicen. ”Den som kan glädjas åt det lilla har mycket att glädjas åt.” – Så sant som det är sagt.

Den andliga biten

Men livet är mer än hem och människor. Den andliga biten är viktig för oss. Utan Skandinaviska Kyrkan och den gemenskap den erbjuder skulle vi knappast återkomma hit. Kyrkan är den sociala och den andliga mötesplatsen. Hit går vi på en kopp kaffe och får intressanta samtal med nya människor. Här hittar vi läsning ur ett stort bibliotek och kan komplettera hushållet på loppisen. Här firar vi gudstjänst med andra som älskar Jesus. Kyrkan är det ställe där vi både får och ger. Där blir vi sedda, hälsade välkomna, inlemmade. Vi har en tillhörighet där vi behövs och får vara med i ett otvunget sammanhang. Vi sjunger i kören, läser ibland texter i gudstjänsterna, deltar i bibeltimmar, har funnit bönevänner, ja helt enkelt är hemma.

Vad kan man mera önska?

Livet är rikt. Och hemma väntar mera.

Helena Hult Jakobstad, Finland



Välkommen till Skandinaviska kyrkan

SJØMANNSKIRKEN
Norsk kirke i utlandet



Svenska kyrkan

CYPERN

Vår adress är

Scandinavian Church Nissi Avenue 68 P.O. Box 30 421, 5343 Ayia Napa

Tel: (+357) 23 72 27 98 Fax: (+357) 23 72 27 75

Mobil:

Kyrkoherde Björn Rydberg 99 63 76 55 Diakon Ulla Handell-Rydberg 99 27 40 18

Norsk präst , oktober—april, 99 85 80 21

E-post: ayianapa@svenskakyrkan.se www.sjomannskirken.no/ayianapa

www.svenskakyrkan.se/ayianapa

Kyrkans medarbetare hälsar Dig välkommen!



Ulla Handell Rydberg
Diakon

Björn Rydberg
Kyrkoherde, prost h c

Vi började på sjömanskyrkan i Pireus /Aten 1977-1981. Det var på den tiden det fortfarande fanns många nordiska fartyg med nordisk besättning.

Efter några år utanför Uppsala, flyttade hela familjen till Gran Canaria där vi hade ansvar för kyrkans arbete på alla de sju kanarieöarna. Vi stannade i 14 år på Gran Canaria och våra barn gick i den engelska skolan. De fick svenskundervisning av en svensk lärare.

Efter tio år som kyrkoherde i Matteus församling och diakon i Östra Eneby i Norrköping var det dags att återvända till Svenska Kyrkan i utlandet.

Här på Cypern började vi vår tjänstgöring i september 2008. Vi har kontrakt till sommaren 2015 då vi sammanlagt har arbetat 26 år i Utlandskyrkans tjänst!

Våra tre barn med familjer befinner sig på olika platser, i USA och Sverige. Det har varit fina år här på Cypern och vi har haft förmånen att träffa många trevliga och engagerade församlingsbor från hela Norden.

1:e september 2015 går vi i pension och råder över vår egen tid. Vi lämnar Cypern i mitten av juli. Vi ser tillbaka på ett rikt liv, där vi haft förmånen att ha meningsfulla uppdrag på olika kyrkor i Europa.



**Katarina
Hadjichristodoulou
Assistent/husmor**

Jag är född och uppvuxen i Åkersberga norr om Stockholm. Flyttade till Cypern 1989 är gift med en cypriot och har 3 barn, födda år -92, -93 och -96. Började jobba i kyrkan hösten 1999. Jag jobbar som husmor/assistent. Mina ansvarsområden är serveringen, basarer, städning, statistik och inventarielistor.



**Paula Yiannou
Kassör/informatör**

Jag kom till Cypern 1985 som reseledare och ekonomiansvarig på StarTour/Fritidsresor. Jag bor i Paralimni med maken Tasos. Vi har fyra barn, födda -89, -92, och tvillingarna -96. Jag började arbeta i kyrkan februari 2009 och ansvarar för bokföring, information och kontakt med myndigheter. Jag är också lärare på Svenska skolan.



**Lena Hörnberg Kourri
Assistent/husmor**

Jag är en tjej från Stockholm som hamnade på Cypern 1988 och flyttade ner för gott 1990. Jag bor i Frenaros med min man Kosmas och mina två söner Joakim, född -94 och Jonas, född -98. Jag har jobbat med lite av varje inom turism, men sedan oktober 2012 är jag assistent/husmor i den Skandinaviska kyrkan.

Basargruppen

Varje onsdagseftermiddag kl. 15.00 samlas basargruppen. Vi blir lika förvånade inför varje basar. Var kommer allt ifrån?

Förutom samlingarna på kyrkan sitter flera av Er hemma under sommaren och stickar, virkar och producerar till kyrkans basarer.

Bakgruppen

Varje måndagsmorgon från kl. 8.00 samlas damer för att baka till kyrkans basar och andra evenemang. Det är en underbar doft som möter oss på morgonen— nybakade bullar och kakor!

Välkommen att delta!

Ett stort tack till Er alla!

"Tack för att ni var där när världen rasade"

Semester i Ayia Napa

Det var under en semester i Ayia Napa på Cypern som Johan Wierup drabbades av en hjärtinfarkt och opererades. Han hamnade sedan på ett sjukhus som ligger ett stenkast från Skandinaviska kyrkan på Cypern. Det som var tänkt som en skön och vilsam semester i gemenskap med goda vänner vändes i ett slag till ett mycket dramatisk läge och sjukhusvistelse.

Långt hemifrån

Johan Wierup fick god vård, läkarna var mycket kunniga och personalen var fantastisk. Ändå är det ganska tufft att bli svårt sjuk utomlands långt från sitt eget land och från sina barn och barnbarn. Men Johan hade sin fru Bodil där, liksom vännerna Lars och Torgun Frisk.

För Bodil Wierup var det en mycket omskakande händelse. Hon berättar:

– Jag är livrädd. Sitter på en stol och ser all personal runt min man. De pratar ett språk som jag inte förstår. Höga röster, spring i korridoren, allt snurrar runt i huvudet. Vad händer? Berätta hur går det för min man! Men ingen har tid. Jo, där kommer någon som har tid med mig. En kram, någon håller om mig och jag minns orden på svenska: Bodil, han kommer att klara det.

Bodil förstår nu vad det betyder med ett besök från Svenska kyrkan när man hamnar på sjukhus utomlands.

–Jag har hört förr om människor som har blivit hjälpta av Svenska kyrkan i utlandet, men då var det inte min man det gällde. Tack för att ni var där när världen rasade för mig, säger hon.

Dagliga besök av diakonen

När Johan Wierup låg på sjukhuset i Ayia Napa och även i Nicosia, där han genomgick

en ”ballongsprängning”, fick han praktiskt taget varje dag besök av kyrkans diakonen Ulla Handell Rydberg och prästen Björn Rydberg. För Johan kändes det oerhört tryggt med besöken från kyrkan och att få tala sitt eget modersmål. Han visste och kände att man bad för honom i kyrkan.

– Bönerna bar mig igenom den oroliga tiden på sjukhuset. Jag förstår nu hur mycket sjukbesöken från kyrkan betyder för alla de skandinaver som blir sjuka utomlands. Svenska kyrkan ute världen gör ett fantastiskt arbete. Det är evangelium i vardagen, avslutar Johan Wierup.



Johan och Bodil Weirup.

Foto: Jan Nördén

Reportaget är hämtat från Utlandskyrkans hemsida

**Skandinaviska kyrkan på Cypern
Medlemsanmälan/Medlemsinnmelding**

Namn/Navn.....

Adress/Adresse.....

Postadress/Postadresse.....

Telefon.....

Jag/vi finns på Cypern under perioden

Jag/vi er på Kypros i perioden.....t o m.....

Adresse på Kypros.....

Telefon på Cypern.....

E-mail/E-postadresse.....

Förutom mig själv avser ansökan /I tillegg till meg selv gjelder søknaden:

Maka/make/sambo/Ektefelle/samboer.....

Barn.....Ålder/Alder.....

Barn.....Ålder/Alder.....

Medlemsavgiften oppgår till € 20,- per person/år. € 35,- för par/familj/år.

Summa	Datum	Signatur /kyrkans personal

Lämna blanketten och medlemsavgift till kyrkans personal.

Skandinaviska kyrkan på Cypern

www.svenskakyrkan.se/ayianapa E-post: ayianapa@svenskakyrkan.se

Nissi Avenue 68, P.O.Box 30 421, 5343 Ayia Napa Telefon +357 23 72 27 98,

Vill Du ge en gåva till kyrkan? Vårt konto på Bank of Cyprus är

IBAN: CY 2900 200 195 0000 3570 1669 4865. SWIFT/BIC: BCYPCY2N

Tack för Din gåva!